



Le borse di ricerca sono finanziate dal Fondo Sociale Europeo+ 2021-2027 (FSE+) e rientrano nell'ambito di Giovanisì (www.giovanisi.it), il progetto della Regione Toscana per l'autonomia dei giovani (www.giovanisi.it).



BANDO DI SELEZIONE PUBBLICA PER TITOLI E COLLOQUIO PER IL CONFERIMENTO DI BORSE DI RICERCA DI DURATA BIENNALE - PROGRAMMA REGIONALE TOSCANA FONDO SOCIALE EUROPEO PLUS 2021/2027 (PR RT FSE + 2021/2027)

- **Dipartimento:** DFCLAM
- **N. posti:** 1
- **Acronimo del progetto:** REHEP3D
- **Titolo del progetto (ITA):** Riscoprire gli *Pneumatica* di Erone: nuova edizione, ricostruzioni 3D e mostre interattive
- **Titolo del progetto (ENG):** Rediscovering Heron's *Pneumatica*: New Edition, 3D Reconstructions, and Interactive Exhibits
- **Campo di Ricerca¹:** Cultural studies
- **Gruppo Scientifico disciplinare:** 10/FICP-01 Filologia greca e latina, letteratura cristiana antica, papirologia
- **Settore Scientifico Disciplinare:** FICP-01/A Filologia greca e latina
- **Ambito applicativo:** Cultura e beni culturali (CBC)
- **Descrizione del progetto:** Pubblicazione di una nuova edizione commentata degli *Pneumatica* di Erone, in cui all'originale greco si affianchi finalmente una traduzione in lingua italiana moderna. Sviluppo di ricostruzioni e animazioni tridimensionali che permettano di fruire e comprendere il funzionamento dei ritrovati eroniani, accostandoli anche ai loro discendenti rinascimentali. Calibrazione di software e soluzioni che consentano di semplificare e automatizzare questi processi, e che saranno utili anche per successive applicazioni. Organizzazione di una mostra interattiva per presentare al grande pubblico i risultati della ricerca.
- **Attività affidate al Borsista di ricerca (ITA - max 900 caratteri):** Il/la borsista, dotata/o un'eccellente conoscenza del latino e del greco (con particolare attenzione per la prosa e per la koinè che caratterizza i trattati scientifici) e della metodologia della filologia classica, e avente contezza almeno dei rudimenti della filologia macchinale, affiancata/o dal team del DFCLAM curerà tutte le fasi che portano a un'edizione critica: dal controllo e collazione dei manoscritti, alla preparazione di stemma e testo, alla traduzione e al commento. Il/la borsista sottoporà poi l'edizione degli *Pneumatica*, tradotta e commentata, allo staff scientifico e tecnico del Museo Galileo, collaborando col quale contribuirà a creare una ricostruzione cinematizzata e filologicamente corretta e accurata dei dispositivi descritti nell'opera eroniana. Il/la

¹ Ai fini della pubblicazione sul portale europeo, indicare un campo tra i seguenti: Agricultural sciences; Anthropology; Architecture; Arts; Astronomy; Biological sciences; Chemistry; Communication sciences; Computer science; Criminology; Cultural studies; Demography; economics; Educational sciences; Engineering; Environmental science; Ethics in Health sciences; Ethics in natural sciences; Ethics in physical sciences; Ethics in social sciences; Geography; History; Information science; Juridical sciences; Language sciences; Literature; Mathematics; Medical sciences; Neurosciences; Pharmacological sciences; Philosophy; Physics; Political sciences; Psychological sciences; Religious Sciences; Sociology; Technology; Other.

Le borse di ricerca sono finanziate dal Fondo Sociale Europeo+ 2021-2027 (FSE+) e rientrano nell'ambito di Giovanisì (www.giovanisi.it), il progetto della Regione Toscana per l'autonomia dei giovani (www.giovanisi.it).
borsista seguirà infine l'allestimento della mostra interattiva destinata al grande pubblico.

- **Attività affidate al Borsista di ricerca (ENG - max 900 caratteri):** The scholarship holder, who must have an excellent knowledge of Latin and Greek (with particular attention to prose and the koine of scientific treatises) and of the methodology of classical philology, as well as a basic knowledge of machinic philology, will be supervised by the DFCLAM team and will carry out all the stages leading to a critical edition: from the recensio, to the stemma and the text, to the translation and commentary. The scholarship holder will then submit the edition of the *Pneumatica* to the scientific and technical staff of the Museo Galileo, with the help of whom he/she will contribute to the creation of a kinematically and philologically correct and accurate reconstruction of the machinery described in Heron's work. Finally, the scholarship holder will supervise the creation of the interactive exhibition for the general public.
- **Responsabile scientifico:** prof. Tommaso Braccini
- **Sede dell'attività di ricerca:** DFCLAM (Università di Siena) – Museo Galileo (Firenze)
- **Prova orale:** in presenza, studio 464, Palazzo San Niccolò, via Roma 56, Siena; ore 10.
- **Data della prova orale:** 25 marzo 2025
- **Numero massimo di pubblicazioni da allegare alla domanda del borsista:** 3

Firmato digitalmente dal Responsabile Scientifico (prof. Tommaso Braccini)

Data e luogo della firma digitale
